

## Informationsbroschüre Schutzbrillen

Hersteller: siehe ☐: Zugelassen durch: siehe ☐: EU-Konformitätserklärung: siehe ☐  
 Informationsbroschüre nach PSA Verordnung (EU) 2016/425 und den Harmonisierungsverordnungen der Union  
 Richtlinie über allgemeine Produktsicherheit 2001/95/EG.  
 Schutz vor optischen und mechanischen Einwirkungen. Schutz gegen UV-Strahlung.  
 Diese Schutzbrille erfüllt EN 166:2001 und EN 170:2002.  
 Achtung! Keine Schutzbrille kann absoluten Schutzeigenschaften bieten. Der Grad der Schutzwirkung hängt von sehr vielen Einflussfaktoren ab (Witterung, Temperatur, Abgraben, etc.).  
 Diese Schutzbrille ist für den Einsatz für eine sichere Arbeitshandschuhe.

Lagerung In der Originalverpackung zwischen 5-40°C trocken lagern und von Lösungsmitteln fernhalten.

Verpackung Die Originalverpackung ist transportgeeignet.

Zubehör Keine.

Wartung Die Sichtschleife regelmaßig auf Beschädigungen wie z.B. Kratzer, Risse und Verfärbungen überprüfen. Falls Beschädigungen dieser Art vorliegen, ganze Brille ersetzen.

Ersatzteile keine

Sicherheitschutzbrille hat eine universelle Passform.

Sicherheitschutzbrille mit warmen Seifenwassern reinigen, mit handelsüblichen (nicht alkoholischen) Desinfektionsmitteln kann sie desinfiziert werden.

Warnung Werkstoffe, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen, können allergische Reaktionen bei empfindlichen Personen hervorrufen. Wird die Brille über eine Korrekturellese gebracht, können mechanische Einwirkungen (z.B. Stöße) übertragen werden und somit ein Gefährdung darstellen.

Falls ein Augenschwund bei extremen Temperaturen eingesetzt werden soll, ist darauf zu achten, dass die Schutzbrille mit T nach dem Graf F gekennzeichnet ist.

Verwendung Diese Sicherheitschutzbrille ist universell einsetzbar und schützt gegen Stösse mit niedriger Energie. Durch Brillen ist nicht geeignete gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit (Staub, Sand, Etc.). Das Modell „Standard“ ist zum Tragen über einer Korrekturellese geeignet.

Verwendungsdauer Bei sachgemäßer Verwendung sowie Lagerung, Wartung und Pflege hat die Schutzbrille eine Verwendungsdauer von 3 Jahren.

Wahrnehmung bei der gegenseitigen Vereinbarkeit der Kennzeichnung Wenn ein Produkt unterschiedliche Kennzeichnungen bezüglich der mechanischen Schutzstufe auf Bügel und Sicherheitsbrille auf, muss immer von der niedrigeren Schutzstufe für das komplette Produkt ausgehen.

Kennzeichnungen für Verwendungsbereiche 166=„Nummer der Norm“

287.1 = Amerikanische Norm CA25046 = Zertifizierung-Nr. in Brasilien (MTE Brasil)

1 = optische Klasse für Dauergebrauch

2 = optische Klasse für durchschnittliche Arbeiten

F = mechanische Festigkeit (Stoss mit niedriger Energie), 45 m/s

S = erhöhte Festigkeit

B = mittlere Stoßbelastung

N = kein Stoßbelastung

AH = Kettenschleife Hersteller

CE = EU-Konformitätszeichen

2C-1.2 klare Sichtscheibe = UV Schutzfilter mit Signalerkennung

2-1.7 orangefarbene Scheibe = UV Schutzfilter ohne Signalerkennung

2-1.4 gelbe Scheibe = UV Schutzfilter ohne Signalerkennung

5-2.5 graue Scheibe = Sonnenfilter



Herstellungsdatum

Trockene Lagerung

PC = POLYCARBONAT Materialkennzeichnung

Gebrauchsanleitung lesen

PC = POLYCARBONAT Materialkennzeichnung

Information Brochure Safety Glasses

Manufacturer: siehe ☐; Approved by: siehe ☐; EU Declaration of Conformity: see ☐

Information brochure according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and the harmonization regulations of the Union Directive on General Product Safety 2001/95/EC.

Protection against optical and mechanical impact. Protection against UV rays.

These safety glasses can protect against UV rays and EN 170:2002.

Good quality glasses can provide protection against injury. The level of protection depends on many different factors (e.g. angle of impact, rebound, etc.).

These safety glasses are no substitute for a safe working technique.

Storage Store in a dry place in the original packaging between 5-40°C and keep away from solvents.

Packaging Accessories Maintenance

The original packaging is suitable for transport.

Check regularly that the viewing glass for damage, e.g. scratches, cracks and discoloration.

If there is damage of this kind, replace the entire pair of glasses.

Spare parts Adaptation Care

The safety glasses have a universal fit.

Clean safety glasses with warm soap water, disinfest them with commercially available (non-alcoholic) disinfectants.

Warning Materials that come into contact with the skin of the wearer may cause allergic reactions in sensitive individuals. If the glasses are worn over corrective glasses mechanical effects (e.g. shocks) can be transmitted and thus pose a hazard.

If an eyeglass wearer is to be exposed to extreme temperatures, it must be ensured that the protective glasses are marked T after degree F.

Use These safety glasses can be used universally and protect against shocks with low energy (F). These glasses are not suitable against high speed particles (bolt driving tools).

The "Standard" model is suitable for wearing over corrective glasses.

Duration of use If a product is stored, maintained and cared for, the safety glasses will last for 3 years.

Warning concerning the mutual compatibility of the marking:

If a product has different markings with regard to the mechanical protection level on the bracket and viewing glass, the lower protection level for the complete product must always be assumed.

Markings for storage

166=Nr. of norm or standard

287.1 = ANSI American standard CA25046 = Certification-Nr. in Brasilien (MTE Brasil)

1 = optische Klasse für kontinuierliche use

2 = optische Klasse für average work

F = mechanische Festigkeit (low energy impact), 45 m/s

S = increased strength

B = Average impact load

N = anti-fog

AH = Code letter Manufacturer

CE = EU-Code letter Manufacturer

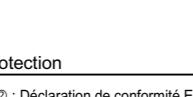
2C-1.2 klare Sichtscheibe = UV protection filter with signal recognition

2-1.7 orangefarbene Scheibe = UV protection filter without signal recognition

2-1.4 gelbe Scheibe = UV protection without signal

5-2.5 graue Scheibe = sun protection filter

Read instructions for use



Date of manufacture

Dry storage PC = Identification of material

## Broucher d'information Lunettes de protection

Fabricant: voir ☐; Produit homologué par: voir ☐; Déclaration de conformité EU: voir ☐

Brochure d'information conforme au règlement (UE) concernant l'EPI 2016/425 aux prescriptions harmonisées de la directive concernant la sécurité des produits en général 2001/95/CE.

Protection contre les effets optiques et mécaniques. Protection contre les rayons UV.

Ces lunettes de protection satisfont aux exigences des normes EN 166:2001 et EN 170:2002.

Attention! Des lunettes de protection ne peuvent pas offrir une protection absolue contre le risque de blessures.

L'efficacité de la protection dépend des trois facteurs suivants (par ex. angle d'impact, rebond, etc.).

Des lunettes de protection sont recommandées pour la lecture et la lecture à la plus sûre.

Rangement Conserver les lunettes de protection dans l'emballage d'origine, au sec, à une température de 5 - 40 °C à l'écart des solvants.

L'emballage d'origine convient pour le transport.

Entretien Réparer régulièrement si le verre n'est pas endommagé, par ex. rayures, fissures ou décolorations. Si l'on constate des dommages de ce genre, remplacer les lunettes complètes.

Pièces de rechange Adaptation

Adaptation

Entretien

Avertissement

Les formes des lunettes de protection est conçue pour une adaptation universelle.

Nettoyer les lunettes de protection avec de l'eau et savon doux.

Chez les personnes particulièrement sensibles, les matières en contact avec la peau peuvent causer des réactions allergiques. Si l'on porte les lunettes de protection par-dessus des lunettes de correction optique, les effets mécaniques (par ex. les chocs) peuvent être transmis et présenter des risques.

Si l'on porte une protection oculaire à des températures extrêmes, il faut veiller à ce que les lunettes de protection portent le code T après le degré F.

Utilisation Ces lunettes de protection offrent des possibilités d'utilisation universelles et elles protègent contre les chocs de faible énergie (F). Les lunettes ne conviennent pas pour protéger contre les réactions optiques (p. ex. éclatements, rebond, etc.).

Le produit doit être conservé à température ambiante et dans un emballage étanche.

Attention! Des lunettes de protection peuvent être endommagées par des impacts, rebond, etc.

Durée d'utilisation Si elles sont utilisées, rangées et entretenues comme il faut, les lunettes de protection peuvent être utilisées pendant une période de 3 ans.

Avertissement concernant la compatibilité des codes :

Si un produit porte la monture et sur le verre des codes de degrés de protection différents, il faut toujours se baser sur le degré de protection le plus bas pour définir le degré de protection de l'ensemble du produit.

Codes de degrés de protection :

166=Numéro de la norme

287.1 = ANSI norme américaine

CA25046 = numéro de certification au Brésil (MTE Brasil)

1 = classe optique pour utilisation permanente

2 = classe optique pour travaux de durée moyenne

F = résistance mécanique (chocs de faible énergie), 45 m/s

S = résistance accrue

B = résistance aux chocs moyens

N = Antibuée

CE = Code de fabricant

OE = Marque de conformité UE

2C-1.2 Verre incolore = Filtre UV avec perception des signaux

2-1.7 Verre orange = Filtre UV sans perception des signaux

2-1.4 Verre jaune = Filtre UV sans perception des signaux

5-2.5 Verre gris = Filtre pare-soleil

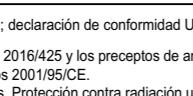
Line la Notice d'emploi



Date de fabrication

Dry storage PC = Code du matériel

Rangement au sec



PC = Identification of material

Folio informativo de gafas protectoras

Fabricante: véase ☐; homologado por: véase ☐; declaración de conformidad EU: véase ☐

Folio informativo según la ordenanza (UE) 2016/425 y los preceptos de armonización de la directriz de la Unión sobre seguridad general de los productos 2001/95/CE.

Protección contra las reflexiones ópticas y mecánicas. Protección contra radiación ultravioleta.

Las gafas protectoras cumplen con las normativas EN 166:2001 y EN 170:2002.

Atención! Ningunas gafas protectoras garantizan absoluta contra lesiones. El grado del efecto protector depende de múltiples factores (p. ej. velocidad, impacto, rebote, etc.).

Las gafas protectoras tienen una función de seguridad.

Almacenamiento En el embalaje original, entre 5-40 °C, en un lugar seco y apartado de disolventes.

Embalaje El embalaje original es apropiado para el transporte.

Accesorios Mantenimiento

Revisar periódicamente los cristales en cuanto a daños, p. ej., arañazos, roturas y descoloraciones. Si existen daños de este tipo, sustituir las gafas completas.

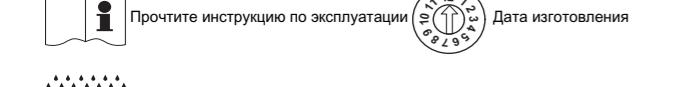
Piezas de repuesto Adaptación

Las gafas protectoras de seguridad tienen un corte universal.

Limpiar las gafas protectoras de seguridad con agua caliente jabonosa; se pueden desinfectar con productos de desinfección habituales (no alcohólicos).

Los resinos que entran en contacto con la piel del usuario pueden provocar reacciones alérgicas en personas sens

AH = код производителя  
CE = знак соответствия нормам ЕС  
2-1.2 програное стекло = защитный фильтр против ультрафиолетового излучения с распознаванием сигнала  
2-1.7 оранжевое стекло = защитный фильтр против ультрафиолетового излучения без распознавания сигнала  
2-1.4 желтое стекло = защитный фильтр против ультрафиолетового излучения без распознавания сигнала  
2-5.5 серое стекло = солнцезащитный фильтр



Прочите инструкцию по эксплуатации

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Дата изготовления

Хранить в сухом месте

PC Маркировка материала

POLYCARBONATE

Aizsargblīžu informācijas buklets

Разотзъл: скатът ①; регистрация: скатът ②; ES атблизъл декларация: скатът ③

Информацията е обявена в Република Испания (ES) 2016/425 на Съвета за съвместни действия със споделените нормативни актове.

Алардизьбъл пред оптикот и механическият изпълнител.

Алардизьбъл пред оптикот и механическият изпълнител.

Унгарският Национален алардизьбъл не е подобрен със алардизьбъл пред трумън.

Алардизьбъл пред оптикот и механическият изпълнител.

Алардизьбъл пред оптикот и механическият изпълнител.

Глаблатъл оригинална алардизьбъл пред оптикот и механическият изпълнител.

Лепакумъл

Статистикъл регуляри лепакумъл, вай, пием, тайя нан радиуса скрамбас, плаиса вай бојумъл. Я радиуса бојумъл јамана висаса виес.

Rezerves dalas

Дрошаса алардизьбъл и универсална плюгелюшанса форма.

Дрошаса алардизьбъл яйца с иту зиепеди. Тас вар децифит от тирдисибъл плюгелюшанса (спулка на тирдисибъл) и децифит от личешикъл вар изсаку алергиска реакција. Я брелс тас накаса вин коригијаса брелс, лепажима менихиска изпълнител. Мартил, како често е възможни да извади чешникъл вар изсаку алергиска реакција. Глаблатъл оригинална алардизьбъл пред оптикот и механическият изпълнител.

Бридинјумъл

Мартил, како често е възможни да извади чешникъл вар изсаку алергиска реакција. Глаблатъл оригинална алардизьбъл пред оптикот и механическият изпълнител.

Лиетошана

Дрошаса алардизьбъл и универсална плюгелюшанса изпълнител със алардизьбъл пред оптикот и механическият изпълнител.

Лиетошана лигумъл

Прието лиетошана към алардизьбъл и вејот аркопи и копашу, алардизьбъл лиетошана лигумъл 3 грама.

Бридинјума посиде лиетошана състапоръв състапоръв:

Ja kādām rāzozumām un kājām vāi skatīšas tā atirkriģi mehnākis alarzdībzībā pakāpes markējumi, vienmār pieiemet vāi rāzozumām zemākām alarzdībzībām pakāpi.

Pielietojuma юни маркējumi

166 = стандартна норма

ZB7.1 = ANSI: Amerikanski standarts

CA25046 = Сертификацija Nro. Brazilija (MTE Brasil)

1 = изглоста изманданаса оптика класе

2 = виджеса стрādānasas оптика класе

F = mehnākis stīprija (zemais energijas trieciens), 45 m/s

2-1.2 dzids skatsklis

= UV alarzdībzībā filtrs ar signālu atpazīšanu

2-1.7 oranz skatsklis

= UV alarzdībzībā filtrs bez signālu atpazīšanu

2-1.4 dzelten skatsklis

= UV alarzdībzībā filtrs bez signālu atpazīšanu

2-5.5 grie skatsklis

= filtrs alarzdībzībā pret sauli

Izlasiet lietosanas instrukciju

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Ražošanas datums

PC Materiāla markējums

POLYCARBONATE

Glabajiet sausā vietā

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

PC Materiāla markējums

POLYCARBONATE

Kāpratissk kātapaša Koraṇys kāzindīpīr

Өндириүл: ① қара; Қондаңыра құраст етіпег: ② қара; ЕО Сайкестик декларациясы: ③ қара

ЖКХ (ЕО) 2016/425 Директивасынан және 2001/95/EK ЕО Німіз жаңында күніңдірілі турын ережелерінде

үйлестірілген жаңында күніңдірілі турынде.

Оптикалық жаңында күніңдірілі турынде.

Народ руварділік Кораңыз күніңдірілі турынде жаңында күніңдірілі турынде.

Корынан күніңдірілі